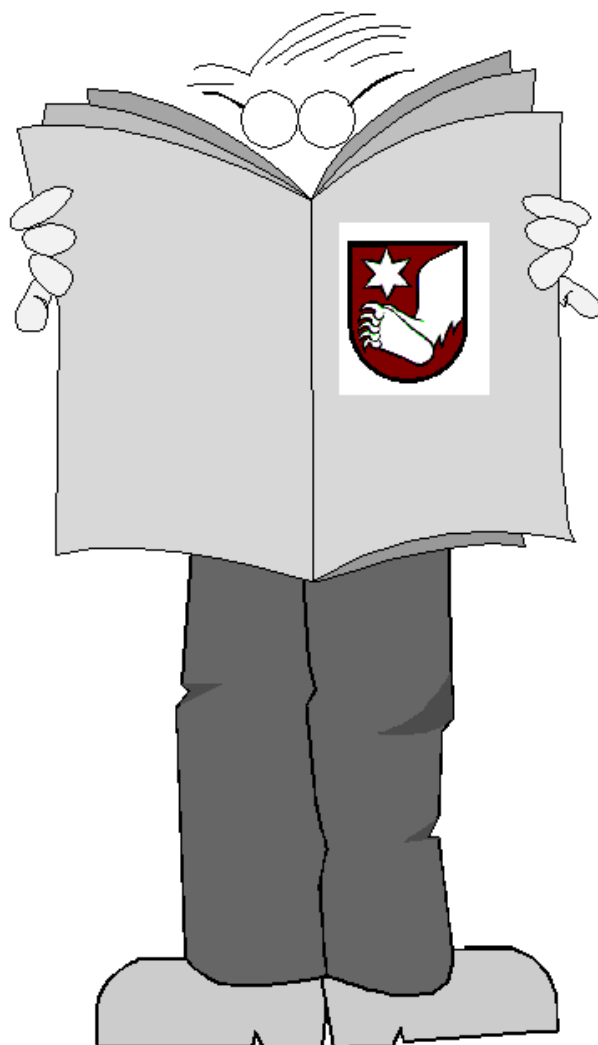




Informationsblatt der Gemeinde Büetigen



Inhalt

Aus der Gemeindeversammlung	3
Aus dem Gemeinderat (neu Medienmitteilungen)	3
Aus der Gemeindeverwaltung	6
Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung in den Sommerferien 2025	6
Einwohnerkontrolle	6
Einhaltung empfohlene Ruhezeiten	7
Hundehaltung in Bütigen	7
Was sind mögliche Risiken vom Hundekauf im Internet?	9
Tierkörpersammelstelle Lyss – Schliessung der Kleintierklappe	10
Deponieren der Abfallsäcke am Abfuhrtag	10
Rücknahme von Kunststoffsammelsäcken	10
Aus der Baukommission	11
Baubewilligungen	11
Trinkwasser	11
Wasserentnahmen für Poolfüllungen ab Hydrant	11
Zurückschneiden von Bepflanzungen und Einfriedungen an öffentlichen Strassen (auch Gemeindestrassen und Trottoir)	12
Handänderungen Grundstücke	12
Gemeindebeitrag an die Pflanzung von Hochstamm-Obstbäumen	12
Aus der Schul- und Kindergartenkommission	13
Termine 2025.....	15
Informationen der Wirtschafts-, Energie- und Umweltdirektion.....	15
Asiatische Tigermücke	15
Asiatische Hornisse	15
Informationen vom kantonsärztlichen Dienst Bern.....	16
So kommen Sie und Ihre Angehörigen gut durch die heissen Tage!.....	16

Aus der Gemeindeversammlung

An der ordentlichen Gemeindeversammlung vom 16. Juni 2025 haben die 73 anwesenden Stimmberechtigten (Stimmbeteiligung von 11 Prozent) folgenden Beschluss gefasst:

Jahresrechnung 2024:

Die Jahresrechnung wurde mit einem Aufwandüberschuss im Gesamthaushalt von CHF 202'763.18 (Allgemeiner Haushalt: CHF 1 1'479.91 / Gebühren-finanzierte Spezialfinanzierungen: CHF-204'243.09) genehmigt.

Aus dem Gemeinderat (neu Medienmitteilungen)

Seit September 2024 erscheinen auf der Homepage von Bütigen (www.bueetigen.ch) die Medienmitteilungen des Gemeinderates. Diese sind hier (seit der letzten Ausgabe vom Dr Bütiger) zusammengefasst aufgeführt:

Gemeinderatssitzung vom 05. Mai 2025

Tagesschule Bütigen

Der Gemeinderat hat auf Antrag der Schul- und Kindergartenkommission beschlossen, sämtliche ausgeschriebenen Module durchzuführen. Damit kommt die Gemeinde den Bedürfnissen der Schülerinnen und Schüler sowie deren Eltern entgegen. Rund 30 % der Familien mit Kindern an der Schule Bütigen sind auf eine verlässliche Betreuung angewiesen. Die Durchführung unterstützt ausserdem die Attraktivität der Schule und stärkt das Vertrauen der Eltern in ein umfassendes Bildungsangebot. Gleichzeitig ist es das Ziel, den Kindern einen kontinuierlichen Rahmen zu bieten, der sowohl ihre soziale als auch ihre persönliche Entwicklung fördert. Die Tagesschule befindet sich in einer erfolgreichen Entwicklungsphase, in der konstante Angebote entscheidend sind um Vertrauen bei den Familien aufzubauen und eine nachhaltige Etablierung zu ermöglichen. Zudem entwickelt sich die Tagesschule zu einem wertvollen schulergänzenden Angebot der Gemeinde.

Wechsel in der Gemeindeverwaltung

Die Verwaltungsangestellte Olivia Furer verlässt die Gemeindeverwaltung per Ende Juni 2025. Ab dem 01. Juli 2025 wird das Gemeindeverwaltungsteam Bütigen durch Andrea-Julia Brocco als neue Verwaltungsangestellte mit einem Teilzeitpensum ergänzt. Mit Frau Brocco konnte der Gemeinderat eine erfahrene Fachkraft gewinnen, die seit vielen Jahren in einer Gemeindeverwaltung tätig ist.

Reinigung der Kanalisationsanlagen

Bereits seit vielen Jahren werden in Bütigen regelmässig Reinigungsarbeiten im Bereich Abwasser durchgeführt. Dazu gehören die Spülung öffentlicher Kanalisationsleitungen, des Entlastungsschachtes, der Pumpschächte und

weiterer Anlagen. Der Gemeinderat genehmigt eine neue Vereinbarung mit dem bisherigen Anbieter, um diese Reinigungsarbeiten weiterhin sicherzustellen.

Gemeinderatssitzung vom 17. März 2025

Schulraumerweiterung

Der Gemeinderat hat folgende Aufträge für den Neubau des Kindergartens erteilt:

- Spenglerarbeiten, Blitzschutzanlage; Bedachungsarbeiten
- Fenster und Aussentüre
- Elektroinstallationen
- Unterlagsböden
- Bodenbeläge

Erneuerung ICT; Hard- und Software

Der Gemeinderat beschloss auf Antrag der Schul- und Kindergartenkommission, zwecks Erneuerung des aktuellen Gerätepools sowie der Lehrergeräte, den Kauf von 20 Apple iPad 10.9 sowie von 12 MacBook Air.

Inforadar; Geschwindigkeitsmessgerät

Der Gemeinderat beschloss, den Inforadar weiterhin im bisherigen Rahmen auf dem Gemeindegebiet von Bütigen einzusetzen.

Gemeinderatssitzung vom 17. Februar 2025

QR-Gschichtliweg

Leider musste der Gschichtliweg aufgrund wiederholter Vandalismusvorfälle entfernt werden. Die Täfelchen zum Abscannen und Anhören der Kindergeschichten wurden an mehreren Stellen immer wieder entfernt oder beschädigt, sodass der Gschichtliweg nicht mehr aufrechterhalten werden kann. Die Gemeindebehörden bedauern diese Entwicklung sehr und es stimmt sie nachdenklich, dass es Menschen gibt, die ein solch wunderbares Projekt für unsere kleinen Einwohnerinnen und Einwohner sabotieren.

Neuzuzügerapéro 2025

Der Gemeinderat hat beschlossen, dass das Neuzuzügerapéro in Bütigen jährlich und nicht wie in den Vorjahren alle zwei Jahre durchgeführt wird.

Gemeinderatssitzung vom 20. Januar 2025

Ressortverteilung Gemeinderat

Der Gemeinderat hat die Ressortzuteilung für die Amtszeit 2025-2028 vorgenommen.

Vorsteherin Vorsteher	Daniel Frei	Markus Donzé (Präsident)	Peter Frick (Vizepräsident)	Roland Kunz	Annagret Engel
Ressort	Öffentliche Sicherheit, Volkswirtschaft, Abfallwesen, Umwelt; Verkehr	Präsidiales, Finanzwesen, Steuern	Altersfürsorge, Soziale Wohlfahrt, Jugend, Alter, Kulturelles, AHV-Zweigstelle	Bauwesen, Raumplanung, Liegenschaften	Bildung, Sport
Stellvertretung	Markus Donzé	Peter Frick	Annagret Engel	Daniel Frei	Roland Kunz

Notfalltreffpunkt (NTP)

Der Gemeinderat hat das Einsatzkonzept für den Notfalltreffpunkt Dotzigen (NTP), welcher gemeinsam mit den Gemeinden Dotzigen und Diessbach betrieben wird, genehmigt.

Gemeinderatssitzung vom 09. Dezember 2024

Netzverstärkung und Trafoersatz

An der Gemeindeversammlung vom 25. November 2024 wurde für den Ersatz des Trafo Grabenacher sowie für die Netzverstärkung ein Kredit in Höhe von CHF 150'000.00 beschlossen. Der Gemeinderat hat die Arbeitsvergabe für diese Arbeiten der Energie Seeland AG erteilt.

Provisorischer Transitplatz für ausländische Fahrende

Der Gemeinderat genehmigt den neuen Leistungsvertrag mit der Stadt Biel, welcher für die Jahre 2025 und 2026 einen Solidaritätsbeitrag von CHF 2.00 pro Einwohner an den provisorischen Transitplatz für ausländische Fahrende vorsieht.

Tempo 30 Zonen – Kreditabrechnung

Die Kreditabrechnung «Einführung Tempo 30 Zonen» auf Gemeindestrassen von Bütigen wird mit Total Ausgaben von CHF 23'779.65 und einer Kreditunterschreitung von CHF 1'220.35 genehmigt.

Trafostation Buchenweg – Ersatz Schaltanlage

Die Kreditabrechnung «Trafostation Buchenweg – Ersatz der Schaltanlage» mit Total Ausgaben von CHF 29'469.45 und einer Kreditunterschreitung von CHF 3'530.55 wird genehmigt.

Schulraumerweiterung

Der Gemeinderat hat die ersten Aufträge für den Neubau des Kindergartens erteilt. Voraussichtlich wird der Baustart am 03. Februar 2025 erfolgen.

Aus der Gemeindeverwaltung

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung in den Sommerferien 2025

Der Schalter und das Telefon der Gemeindeverwaltung Buetigen werden in der Zeit von **Montag, 07. Juli 2025 bis und mit Freitag, 08. August 2025** wie folgt bedient:

Dienstag,	08.00 bis 11.30 Uhr (Nachmittag geschlossen)
Donnerstag,	08.00 bis 11.30 Uhr (Nachmittag geschlossen)

Termine sind nach Absprache auch ausserhalb der Öffnungszeiten möglich. Anrufe ausserhalb dieser Zeiten werden auf den Telefonbeantworter geleitet. Möchten Sie uns aus dringenden Gründen erreichen, können Sie auf die im Telefonbeantworter angegebene Handynummer anrufen. Auf dieser erreichen Sie uns oder wir rufen Sie schnellstmöglich zurück. Auch Mails an die Gemeindeverwaltung «info@bueetigen.ch» werden regelmässig gelesen. Weitere Informationen erhalten Sie unter www.bueetigen.ch.

Einwohnerkontrolle

Mutationen in der Zeit vom 15. Dezember 2024 bis 23. Juni 2025 (*Betroffene können verlangen, dass ihre Angaben nicht im Buetiger publiziert werden. Die Liste ist deshalb nicht vollständig*).

Zugezogen

Arm Angelina und Liniger Kevin, Oberbergweg 26
Hug Michelle und Ross Timothy, Hauptstrasse 14
Keller Sandra mit Amy, Hauptstrasse 3

*Herzlich
Willkommen*

Weggezogen

Arn Gilbert, Bielstrasse 5
Beer Hansueli und Susanne, Stengelerweg 3
Bärtschi Rahel, Oberbergweg 11
Frantzen Leona, Birkenweg 1
Fuhrer Urs und Catherine, Birkenweg 18
Jüstrich Tamara, Stengelerweg 21
Meier Bernhard und Sonja, Busswilstrasse 6
Steiner Lukas, Busswilstrasse 5
Walther Thomas, Bielstrasse 2

Auf Wiedersehen!

Geburten

Rauch Rebecca Chiara, Schulhausweg 6
Weiss Noah Fynn, Busswilstrasse 12



Stotzer Kilian, Oberbergweg 2
Schnyder Lenio, Busswilstrasse 32

Verstorben

Aegerter Fritz
Gfeller Bernhard
Müller Pia
Weil René

Einwohnerstand 17. Juni 2025

Frauen	445
Männer	478
Total	923

Einhaltung empfohlene Ruhezeiten

Aus Rücksicht auf die Nachbarschaft bitten wir Sie, lärmintensive Arbeiten – insbesondere im Freien – wochentags zu vernünftigen Zeiten zu erledigen. Es gibt in Bütigen keine reglementarisch festgelegten Ruhezeiten. Der Gemeinderat empfiehlt jedoch folgende Ruhezeiten einzuhalten: **Nachts von 20.00 Uhr bis 07.00 Uhr und mittags von 12.00 Uhr bis 13.00 Uhr.** Für die Sonn- und Feiertage hingegen gilt gemäss dem Kant. Gesetz über die Ruhe an öffentlichen Feiertagen, eine **Ruhegebot.**

Für die Einhaltung der empfohlenen Ruhezeiten danken wir.

Hundehaltung in Bütigen

Die kantonale Gesetzgebung und das Reglement über die Hundetaxe der Einwohnergemeinde Bütigen schreiben vor, dass für jeden in Bütigen am 01. August des laufenden Jahres gehaltenen, über sechs Monate alten Hund eine jährliche Abgabe zu entrichten ist.

Die Hundetaxe beträgt pro Hund Fr. 70.00.

Den bisherigen Hundehaltern wird anhand des Registers in Amicus direkt eine Rechnung zugestellt. Alle neuen oder noch nicht registrierten Hundebesitzer werden hiermit aufgefordert, ihre Hunde bis spätestens **31. Juli 2025** bei der Gemeindeverwaltung mit Angabe der Mikrochip-Nummer anzumelden. Ebenso ist die Weitergabe oder der Tod des Hundes zu melden.

Registrierung in der Datenbank

Erstmalige Hundehalter (Erhalt der Login-Daten)

Damit die Hundehalter ihren Hund beim Tierarzt registrieren und chippen lassen können, ist eine **Personen-ID-Nummer des Hundehalters** notwendig. Diese



Nummer erhalten die Hundebesitzer bei der Gemeindeverwaltung. Danach erhalten die Hundebesitzer die Login-Daten für die Datenbank Amicus per Post zugestellt.

Personen, die bereits einen Hund haben oder hatten

Diese Personen sind automatisch mit ihren Personendaten in der Amicus-Datenbank eingetragen und können ihren Hund direkt vom Tierarzt registrieren und chippen lassen. Zudem können diese Hundehalter die Login-Daten direkt bei Amicus verlangen.

Mutationen in der Datenbank

Mutationen bezüglich Halter- und Hundedaten sind in der Datenbank durch den Hundebesitzer oder einen Tierarzt zu tätigen.

Hundedatenbank Amicus

Betreiber: Identitas AG, Stauffacherstrasse 130A, 3014 Bern

Tel.-Nr.: 0848 777 100 E-Mail: info@amicus.ch Internet: www.amicus.ch

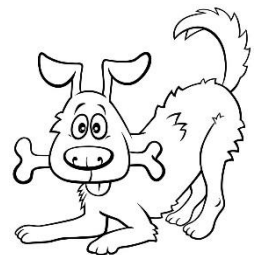
Hinweis: Aus dem Hundegesetz des Kantons Bern:

Aufsicht und Kontrolle

- Hunde sind so zu halten, dass sie Menschen und Tiere nicht belästigen oder gefährden.
- Hunde dürfen im öffentlichen Raum nicht unbeaufsichtigt sein.
- Hunde sind jederzeit wirksam unter Kontrolle zu halten.

Leine und Maulkorb

- **Leinenpflicht herrscht auf Schulanlagen, öffentlichen Spiel- und**
- **Sportplätzen, in öffentlichen Verkehrsmitteln, an Bahnhöfen und Haltestellen, beim Betreten von Weiden, auf denen sich Nutztiere befinden.**
- Hunde müssen einen Maulkorb tragen, wenn sie bissig sind oder auf Anordnung im Einzelfall.



Ausführen von mehreren Hunden

Mehr als drei Hunde, die älter sind als vier Monate, dürfen nicht gleichzeitig ausgeführt werden. Ausnahmen sind in der Verordnung über den Tierschutz und die Hunde geregelt.

Schutz von Landschaft und Umwelt

Hundekot ist vom Hundehalter zu beseitigen. Uneinsichtige können unmittelbar mit einer Ordnungsbusse belegt werden. Hundekotbeutel können auf der Gemeindeverwaltung bezogen werden.

Aufheben von Hundekot!

Obwohl das Aufheben von Hundekot eine Selbstverständlichkeit sein sollte, gelangen doch immer wieder Meldungen an die Gemeindeverwaltung, wonach Hundehalter den Hundekot ihrer Tiere in Wiesen, auf Feldern und Wegen, ja sogar in Hausgärten oder bei der Schulanlage liegen lassen. Wir bitten alle Hundehalter, ihre Hunde nicht unbeaufsichtigt zu lassen. Ausserdem rufen wir wieder einmal in Erinnerung, dass liegengelassener Hundekot in Wiesen und Feldern zu Verunreinigungen im Futter führt, welche für das Vieh gefährlich und sogar tödlich sein können.



Was sind mögliche Risiken vom Hundekauf im Internet?

Kaufe deinen Hund nicht online. Denn es gibt unzählige unseriöse Anzeigen und Inserate für Hunde im Internet, zum Beispiel auf Verkaufsplattformen und in den sozialen Medien. Ein grosser Teil dieser Inserate führt zum Kauf von Hunden aus illegalem Welpenhandel. Dieser Handel verursacht grosses Tierleid und bringt den Verkäuferinnen und Verkäufern hohe Gewinne ein. Oft werden die Welpen aus dem Kofferraum an Raststätten und belebten Parkplätzen im Ausland übergeben und dann von den neuen Besitzerinnen und Besitzern ohne Prüfung der Dokumente und ohne Verzollung illegal in die Schweiz gebracht. Es kommt auch vor, dass in der Schweiz wohnende Personen den Zwischenhandel übernehmen.

Hunde, die über das Internet verkauft werden, stammen oft aus Massenproduktionen im Ausland. Sie sind häufig krank und können ein Leben lang tierärztliche Behandlung benötigen oder früh sterben. Es besteht ausserdem das Risiko, dass nicht korrekt geimpfte Hunde mit dem Tollwutvirus infiziert sind. Tollwut ist auf den Menschen übertragbar. Beim Ausbruch endet sie immer tödlich – auch für dich.

Manche Welpen sind so schlecht sozialisiert, dass sie ihr ganzes Leben lang ängstlich, aggressiv oder hyperaktiv sind, unter Trennungsangst leiden und beispielsweise ständig bellen oder jaulen. Besitzerinnen und Besitzer sind mit solch schwierigen Situationen oft überfordert und geben diese Hunde in einem Tierheim ab.

Weitere Informationen unter: hundekauf.ch

Tierkörpersammelstelle Lyss – Schliessung der Kleintierklappe

Bei der Tiersammelstelle in Lyss kam es vermehrt zu unsachgemässen Entsorgungen bei der Kleintierklappe. Die Betreiber der Sammelstelle mussten aus hygienischen und betrieblichen Gründen die Klappe im Mai 2025 ausser Betrieb nehmen. Die Entsorgung toter Kleintiere kann ab sofort nur noch während den regulären Öffnungszeiten der Tierkörpersammelstelle erfolgen.

Deponieren der Abfallsäcke am Abfuhrtag

In den letzten Wochen wurden wieder vermehrt aufgerissene Abfallsäcke gemeldet. Aufgrund der wärmeren Temperaturen verbreitet sich der Geruch stärker, was insbesondere Füchse anlockt. Diese zerreißen die Säcke und verteilen den Abfall, was zu einem grossen zusätzlichen Entsorgungsaufwand für die Gemeinde führt.

Wir bitten Sie, liebe Bütigerinnen und Bütiger deshalb, die Kehrichtsäcke konsequent erst am Abfuhrtag (Montag) bis 07.00 Uhr bereitzustellen.

Als Alternative besteht die Möglichkeit, einen Container zur Entsorgung zu nutzen. Dieser kann bereits am Vorabend bereitgestellt werden.

Bitte beachten Sie, dass entweder eine gebührenpflichtige Containervignette anzubringen ist oder im Container ausschließlich gebührenpflichtige MÜVE-Säcke bzw. Säcke mit Vignetten entsorgt werden dürfen. In diesem Fall ist der Container mit einer Klebeetikette zu beschriften, wie sie unten abgebildet ist. Die Klebeetiketten können kostenlos bei der Gemeindeverwaltung bestellt werden.



Rücknahme von Kunststoffsammelsäcken

Ab 1. Juli 2025 werden alle offiziell lizenzierten und **gebührenpflichtige** Sammelsäcke von Haushaltskunststoff an jeder Sammelstelle, unabhängig vom Anbieter und davon wo die Säcke gekauft werden, zurückgenommen.

Auf der Homepage www.bueetigen.ch (Stichwort: Kunststoffsammelsäcke) finden Sie weitere Informationen.

Aus der Baukommission

Baubewilligungen

Vom 28. November 2024 bis am 17. Juni 2025 wurden folgende Baubewilligungen erteilt:

- Schneider Katrin, Bütigen
Bau Biodesign-Pool (Buchenweg 20)
- KGT Holding GmbH, Giroto Fabio, Bütigen
Abbruch bestehendes Gebäude (Pappelweg 1) / Erstellen Autoabstell*-
plätze / Umnutzung bestehende Käserei in Bistro (Hauptstrasse 2)
- Rügsegger Hans, Bütigen
Einbau Garagentor in Autounterstand (Thalweg 6)
Ersatz Ölheizung zu neuer Wärmepumpe Luft/Wasser (Thalweg 6)
- Fink Eduard und Jolanda, Bütigen
Ersatz Pool (Pappelweg 4)
- Graber Erwin, Bütigen
Anbau kleiner Balkon (Bürenstrasse 2)
- Kunz Roland, Bütigen
Anbau an bestehende Halle (Muttigasse 12a)
- Wälti Kurt, Bütigen
Anbau Velounterstand (Muttigasse 4)

BEWILLIGT

Trinkwasser

Die Trinkwasserprobe vom 30. April 2025 hat ergeben, dass diese vom Kant. Trink- und Badewasserinspektorat bezüglich der untersuchten Kriterien als in Ordnung eingestuft wurde.

Wasserhärte = ca. 25 französische Härtegrade

Weitere Informationen zur Wasserqualität und zur Wasserhärte finden Sie auf der Internetseite der Energie Seeland AG, www.esag-lyss.ch.

Wasserentnahmen für Poolfüllungen ab Hydrant

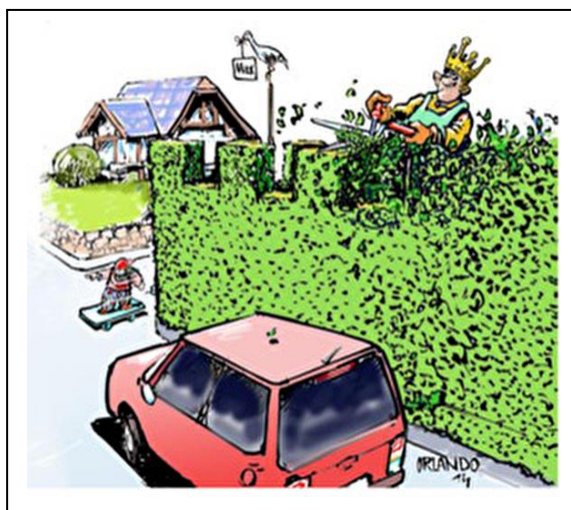
Für das Füllen von Swimmingpools kann Wasser von den Hydranten entnommen werden. Wir bitten Sie, dafür frühzeitig mit der Gemeindeverwaltung Kontakt aufzunehmen und das Datum der Füllung mitzuteilen, damit wir die Hydranten durch einen Fachmann in Betrieb nehmen können. Anschliessend an die Füllung verrechnet die Finanzverwaltung den Wasserverbrauch (CHF 1.10 / m³) und den Verwaltungsaufwand (Pauschal CHF 30.00).

Zurückschneiden von Bepflanzungen und Einfriedungen an öffentlichen Strassen (auch Gemeindestrassen und Trottoir)

Wir bitten alle Anstösser von Quartier- und Hauptstrassen in Bütigen, regelmässig Äste, Bäume und andere Bepflanzungen zurückzuschneiden. Dies gilt auch entlang des Trottoirs.

Bäume, Sträucher und Anpflanzungen, die zu nahe an Trottoirs / Strassen stehen oder in den Strassenraum hineinragen, gefährden die Verkehrsteilnehmer, aber auch Kinder und Erwachsene, die aus verdeckten Standorten unvermittelt auf die Strasse treten.

Sollten die Hecken und Einpflanzungen nicht genügend zurückgeschnitten werden, müsste das kantonale Tiefbauamt oder die Gemeinde die Arbeit auf Kosten des Grundeigentümers ausführen. Vielen Dank für Ihre Mithilfe!



Handänderungen Grundstücke

Aktuell vergehen rund zwei Jahre bis eine Handänderung (z.B. Hausverkauf, oder Grundstückübertragung an Nachkommen) in das Grundbuch eingetragen wird und in der Softwareapplikation GRUDIS für die Gemeindeverwaltung ersichtlich ist. Im Zusammenhang mit Baubewilligungsverfahren oder auch mit der Gebührenerhebung sind wir jedoch auf eine zeitnahe Meldung des Eigentümerwechsels angewiesen. Daher sind der Gemeindeverwaltung Handänderungen innerhalb von 10 Tagen zu melden. Vielen Dank.

Gemeindebeitrag an die Pflanzung von Hochstamm-Obstbäumen

Gerne rufen wir in Erinnerung, dass die Gemeinde 50% der Kosten für die Pflanzung von Hochstammobstbäumen auf dem Gemeindegebiet übernimmt. Wenn Sie also einen Hochstamm-Obstbaum kaufen resp. pflanzen, können Sie anschliessend die Kaufquittung bei der Gemeindeverwaltung vorweisen und erhalten die Hälfte der Kosten zurückerstattet.

Aus der Schul- und Kindergartenkommission

Einblick

Das aktuelle Schuljahr ist bald fertig – und wie so oft fragen wir uns am Ende: Wo ist die Zeit geblieben? Es war ein Schuljahr voller kleiner und grosser Schritte, die wir gemeinsam gegangen sind. Unser Motto „**Schritt für Schritt**“ hat sich dabei nicht nur als Leitsatz, sondern auch als Haltung bewährt: Entwicklung braucht Zeit, Geduld und die Bereitschaft, sich immer wieder neu auszurichten.

Der Unterricht im vergangenen Schuljahr war geprägt von einer sorgfältigen Balance zwischen fachlichem Lernen, individueller Förderung und dem sozialen Miteinander. In allen Klassen wurde gemeinsam gearbeitet, geübt, ausprobiert – manchmal ruhig und konzentriert, manchmal lebhaft und voller Energie.

Die Lehrpersonen gestalteten den Unterricht mit Blick auf die unterschiedlichen Bedürfnisse der Kinder. Es war uns wichtig, dass jedes Kind die Möglichkeit hatte, sich gemäss seinen Fähigkeiten einzubringen und weiterzuentwickeln. Vielfältige Methoden, offene Aufgabenstellungen und Lernformen trugen dazu bei, den Unterricht abwechslungsreich und ansprechend zu gestalten. Auch das Klassenleben spielte eine zentrale Rolle. Gemeinsame Rituale, Skilager, Schulreisen, Museumsbesuch oder auch der klassenübergreifende Spielmorgen sowie die gemeinsame Projektwoche förderten den Zusammenhalt und stärkten das Verantwortungsgefühl füreinander.

Personell war das Schuljahr 2024/2025 stark belastet. Der unerwartete Tod einer Lehrperson hat unsere Schulgemeinschaft tief getroffen. Diese schmerzliche Erfahrung hat uns vor Augen geführt, wie eng das berufliche und menschliche Miteinander in einer kleinen Schule miteinander verbunden sind. Die anschliessende Stellenbesetzung gestaltet(e) sich – wie aktuell in der ganzen Schweiz – sehr schwierig. In diesem anspruchsvollen Umfeld ist es nicht immer leicht, die personelle Kontinuität sicherzustellen, die wir uns für unsere Klassen wünschen.

Abschliessend danke ich allen Lehrpersonen, Eltern, Behördenmitgliedern und Unterstützenden für die Zusammenarbeit im vergangenen Schuljahr. Die Weiterentwicklung einer Schule ist ein gemeinsamer Prozess. Unter dem bewährten Leitsatz „Schritt für Schritt“ blicken wir mit Zuversicht auf das kommende Schuljahr – mit dem Ziel, Bewährtes zu stärken und Entwicklungspotenziale weiter zu nutzen.

Ausblick

- Ab dem Schuljahr 2025/2026 steht der Schule Bütigen zusätzlicher Schulraum zur Verfügung. Dank dem Neubau «Kindergarten plus Klassenzimmer» erhält die Schule Bütigen wertvollen zusätzlichen Raum – ein wichtiger Schritt zur Entlastung und Weiterentwicklung unseres Schulstandorts.

Der Kindergarten b wird in den westlichen Teil des Neubaus einziehen. Der zweite Raum steht der Tagesschule zur Verfügung und kann vormittags auch vom Kindergarten b genutzt werden. Die Aussenraumgestaltung wird auf die Bedürfnisse einer Kindergartenklasse ausgerichtet und soll im Herbst 2025 fertiggestellt sein.

Im Schulhaus kommt es im Zuge der Erweiterung zu Rochaden bei den Klassenzimmern. Dabei streben wir eine möglichst gute Abstimmung zwischen Klassengrösse und Raumangebot an. Gleichzeitig achten wir darauf, die Lehrpersonen nicht unnötig durch Umzüge zu belasten – insbesondere im Hinblick auf die organisatorisch anspruchsvolle Zeit rund um Schuljahresende und -beginn.

Aufgrund der aktuellen Prognosen zur Entwicklung der Schülerzahlen wird auch künftig Flexibilität gefragt sein. Die Raumzuteilung werden wir daher weiterhin von Schuljahr zu Schuljahr neu beurteilen und jeweils die sinnvollste Lösung anstreben.

- Ab August 2025 werden 2 Schülerinnen und 7 Schüler neu die Oberstufe in Dotzigen besuchen.
- Im nächsten Schuljahr führen wir neben zwei Kindergartenklassen eine grosse 1./2. Klasse mit 24 Schülerinnen und Schüler. Insgesamt werden 92 Kinder die Schule Bütigen (Kindergarten bis 6. Klasse) besuchen.
- Das Tagesschulangebot wird im kommenden Schuljahr mit Modulen am Dienstag und Donnerstag weitergeführt. Insgesamt haben sich 31 Kinder aus 18 Familien angemeldet. Für die beiden Mittagsmodule haben sich die Anmeldezahlen im Vergleich zu Vorjahr verdoppelt.
Neu wird die Tagesschule durch eine Co-Leitung geführt. Sibille Kessler (Schulleiterin) und Alexandra Frei (pädagogische Mitarbeiterin Tagesschule) werden die Tagesschule gemeinsam leiten.

neue Lehrpersonen und Betreuungsteam Tagesschule

Eliane Hess-Pfister hat bereits zwischen 2003 und 2012 in Bütigen unterrichtet und kehrt nun an die Schule zurück. Sie übernimmt die Stelle als Klassenlehrperson an der 3./4. Klasse.

Sarah Collaviti wird das Betreuungsteam der Tagesschule als Mitarbeiterin ohne pädagogische Ausbildung ergänzen. Sie wird hauptsächlich während den Modulen am Donnerstag arbeiten.

Wir freuen uns auf das kommende Schuljahr, starten nach den Sommerferien mit frischer Energie und freuen uns auf viele bereichernde Begegnungen und gemeinsame Lernwege.

Schulleiterin Sibille Kessler

Termine 2025

01.08.2025	Bundesfeier
14.08.2025	Jungbürgerfeier
27.08.2025	Infoveranstaltung Windenergie
05.09.2025	Einweihungsfeier Neubau Kindergarten
17.09.2025	a.o. Gemeindeversammlung
24.11.2025	Gemeindeversammlung

Abstimmungsdaten:

28.09.2025	Eidg. und Kantonale Abstimmungen
30.11.2025	Eidg. und Kantonale Abstimmungen

Informationen der Wirtschafts-, Energie- und Umweltdirektion

Invasive Neozoen (exotische Problemtiere)

Asiatische Tigermücke

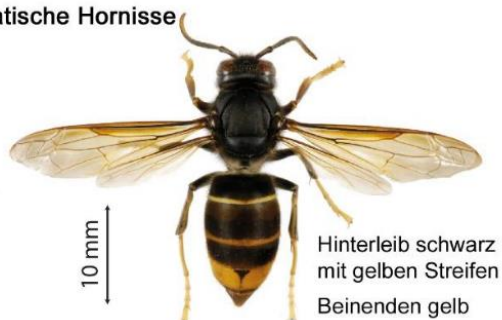
Die Asiatische Tigermücke wird mit dem internationalen Verkehr verbreitet und ist eine potenzielle Überträgerin diverser Krankheiten.

Nationale Meldestelle: [Schweizerisches Mückennetzwerk](#)



Asiatische Hornisse

Asiatische Hornisse



Die Asiatische Hornisse breitet sich über weite Teile Europas aus. Im Kanton Bern wurden erste Funde im Juni 2023 bestätigt. Für die Imkerei und den Naturschutz stellt die asiatische Hornisse eine ernstzunehmende Gefahr dar, da sie grosse Mengen Insekten als Futter für ihre Larven jagt. Es ist daher wichtig, sie möglichst rasch zu erkennen und zu melden.

Nationale Meldestelle: asiatischehornisse.ch

Informationen vom kantonsärztlichen Dienst Bern

So kommen Sie und Ihre Angehörigen gut durch die heissen Tage!

Heisse Tage können Ihre Gesundheit beeinträchtigen. Besonders gefährdet sind ältere und (chronisch) kranke Menschen, Kleinkinder, Säuglinge und Schwangere.

Körperliche Anstrengungen meiden



Gehen Sie insbesondere die heisseste Tageszeit ruhig an und bleiben Sie im Schatten.



Nehmen Sie nach dem Schwitzen salzhaltige Lebensmittel zu sich.



Bedecken Sie die Haut mit Kleidung und tragen Sie regelmässig Sonnencreme auf, wenn Sie draussen sind.

Hitze fernhalten, Körper kühlen



Schliessen Sie tagsüber die Fenster und halten Sie die Sonne fern, lüften Sie nachts und früh morgens.



Kühlen Sie Ihren Körper, indem Sie kühl duschen, kalte Tücher auf Stirn und Nacken auflegen, kalte Fuss- und Handbäder nehmen.



Tragen Sie luftige Kleidung aus natürlichen Materialien.

Viel trinken, leicht essen, Medikamente anpassen



Trinken Sie regelmässig (mind. 1.5 Liter pro Tag). Meiden Sie gesüsste und alkoholhaltige Getränke.



Essen Sie wasserreiches Obst und Gemüse. Meiden Sie fettreiche und schwer verdauliche Nahrung. Sprechen Sie mit einer Fachperson über Ihre Ernährung.



Klären Sie die Dosierung Ihrer Medikamente mit einer Fachperson ab.

**Der Gemeinderat und die
Gemeindeverwaltung wünschen Ihnen
eine schöne Sommerzeit**



EINWOHNERGEMEINDE BÜETIGEN

Gemeindeverwaltung

Hauptstrasse 14

3263 Buetigen

032 384 39 79 (Zentrale)

E-Mail: info@bueetigen.ch; Web: <http://www.bueetigen.ch>